



**Conseil Économique  
et Social**

Distr.  
GÉNÉRALE

E/ECE/1375/Rev.1  
17 février 2000

FRANÇAIS  
Original : ANGLAIS

---

**COMMISSION ÉCONOMIQUE POUR L'EUROPE**  
Cinquante-cinquième session  
(3-5 mai 2000)

**ORDRE DU JOUR PROVISOIRE DE LA CINQUANTE-CINQUIÈME SESSION**

qui se tiendra au Palais des Nations, à Genève,  
et s'ouvrira le mercredi 3 mai 2000, à 10 heures

Conformément aux procédures d'accréditation applicables à toutes les réunions tenues au Palais des Nations, les représentants sont priés de compléter la formule d'inscription ci-jointe et de la retourner, deux semaines au moins avant la session, au secrétariat de la CEE (No de télécopie : +41 22 917 00 36 ou courrier électronique : [alison.mangin@unece.org](mailto:alison.mangin@unece.org)).

Avant la session, les représentants sont priés de se présenter au Bureau des cartes d'identité de la Section de la sécurité et de la sûreté, installé à la villa Les Feuillantines, 13 avenue de la Paix, Genève (voir plan ci-joint), afin d'obtenir une carte d'identité. En cas de difficultés, ils sont invités à téléphoner au secrétariat de la CEE (session annuelle de la Commission - Tél. +41 22 917 28 92; séminaire de printemps – Tél. : +41 22 917 27 18).

Dans un souci d'économie, aucun document ne sera disponible en salle de réunion. Les représentants sont priés de bien vouloir se munir de leur exemplaire des documents mentionnés dans le présent ordre du jour provisoire.

1. Adoption de l'ordre du jour

**Débat d'orientation/de haut niveau : 3 et 4 mai**

2. Instauration d'une plus grande cohésion dans la région de la CEE
  - a) La régénération économique de l'Europe du Sud-Est
  - b) Possibilités de renforcer la coopération régionale au sein de la CEE, au vu des résultats du processus de transition
3. Activités opérationnelles : repenser la stratégie

**Débat général : 5 mai**

4. Questions intersectorielles et centres d'intérêt transectoriels : point de la situation avec la participation des présidents des organes subsidiaires principaux
5. Contribution aux débats et aux manifestations de portée mondiale
6. Questions découlant des travaux des organes subsidiaires qui appellent une décision de la Commission
7. Rapport sur les travaux du Groupe d'experts du programme de travail
8. Élection du Bureau
9. Questions diverses
10. Adoption du rapport.

| Date et heure  | Point de l'ordre du jour  | Présentation  | Notes explicatives  | Documentation                |
|--|---|---|---|------------------------------|
| <p><b>3 mai</b><br/>10 heures</p> <p>Matin et<br/>après-midi</p> | <p><b>Point 1</b><br/>Adoption de l'ordre du jour</p> <p><b>Point 2</b><br/>Instauration d'une plus grande cohésion dans la région de la CEE</p> <p><b>a)</b> La régénération économique de l'Europe du Sud-Est</p> | <p>Président de la Commission</p> <p>Président et Secrétaire exécutif</p> | <p>Après l'adoption de l'ordre du jour, le Secrétaire général, le Président de la Commission et le Secrétaire exécutif feront des remarques liminaires.</p> <p>Pour l'examen de l'alinéa a) du point 2, les participants tiendront compte du débat général sur le thème "Dix ans de transition" organisé dans le cadre du Séminaire de printemps et concentreront leur attention sur l'Europe du Sud-Est où la mise en place d'économies de marché s'est révélée plus difficile que dans un certain nombre d'autres pays. Cet examen s'articulera autour de trois points :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>i) Stratégie à long terme pour l'Europe du Sud-Est</li> <li>ii) Appui de la communauté internationale à l'Europe du Sud-Est</li> <li>iii) Le contexte politique pour la coopération régionale</li> </ul> <p>Chacun de ces points sera présenté par un orateur principal. Puis les représentants des gouvernements et des autres partenaires de la CEE, y compris de l'OSCE et du Conseil de l'Europe, procéderont à un échange de vues à la lumière des conclusions du Séminaire organisé la veille sur le thème "Dix ans de transition".</p> | <p>E/ECE/1375/<br/>Rev.1</p> |

| Date et heure              | Point de l'ordre du jour   | Présentation        | Notes explicatives   | Documentation |
|----------------------------|--|---------------------|--|---------------|
| <b>4 mai</b><br>Matin      | <b>Point 2 b)</b><br>Possibilités de renforcer la coopération régionale au sein de la CEE, au vu des résultats du processus de transition  | Secrétaire exécutif | En tenant compte du débat organisé dans le cadre du Séminaire et de l'échange de vues qu'ils auront eu la veille, les participants réfléchiront tout particulièrement, au titre de l'alinéa b) du point 2, aux moyens de développer encore les travaux des entités régionales et des groupements sous-régionaux et de les rendre plus cohérents afin qu'ils contribuent au développement économique dans toute l'Europe. Les représentants des gouvernements et ceux de l'OSCE, du Conseil de l'Europe et des groupements, initiatives et programmes sous-régionaux exposeront leur position sur ce point. | --            |
| <b>4 mai</b><br>Après-midi | <b>Point 3</b><br>Activités opérationnelles : repenser la stratégie  | Secrétaire exécutif | La Commission sera saisie d'une note indiquant comment le secrétariat pourrait mieux cibler et organiser ses activités opérationnelles en suivant une stratégie mieux définie.   | E/ECE/1376    |
| <b>5 mai</b><br>Matin      | <b>Point 4</b><br>Questions intersectorielles et centres d'intérêt transectoriels : point de la situation avec la participation des présidents des organes subsidiaires principaux | Secrétaire exécutif | Sur les quatre questions intersectorielles définies dans le Plan d'action, les deux qu'il est prévu d'examiner à la cinquante-cinquième session sont "la participation des milieux d'affaires aux activités de la CEE" et "l'importance spéciale accordée aux pays en transition". Le document E/ECE/1376 sur les activités opérationnelles traite de cette dernière question tandis que le document E/ECE/1377 fournit des renseignements sur la participation des milieux d'affaires aux activités de la CEE au cours de l'année écoulée.  | E/ECE/1377    |

| Date et heure         | Point de l'ordre du jour   | Présentation        | Notes explicatives  | Documentation |
|-----------------------|--|---------------------|---|---------------|
|                       |  |                     | Le document E/ECE/1377 fait également le point sur les liens entre les différents secteurs d'activités de la Commission, par exemple le secteur des transports et celui de l'environnement, le secteur de l'environnement et celui de l'énergie, le secteur des transports et les secteurs de l'environnement (ECE) et de la santé (OMS).   |               |
| <b>5 mai</b><br>Matin | <b>Point 5</b><br>Contribution aux débats et manifestations de portée mondiale | Secrétaire exécutif | <p>Dans le document E/ECE/1378, l'attention de la Commission est appelée sur la décision de l'Assemblée générale d'accepter l'offre du Gouvernement allemand d'accueillir une conférence ministérielle régionale sur le vieillissement placée sous l'égide de la CEE et la Commission est invitée à décider de tenir cette conférence à Berlin en septembre 2002, comme l'a proposé le Gouvernement allemand. Un plan est également suggéré pour la préparation de cette conférence.</p> <p>On trouvera dans le même document des informations sur d'autres activités de la Commission qui ont été entreprises à la demande d'organismes à vocation mondiale, y compris un résumé succinct de la réunion régionale préparatoire de la CEE en vue de l'examen en 2000 de la mise en œuvre du Programme d'action de Beijing. À cet égard, la Commission est invitée à exprimer son appui sans réserve aux conclusions arrêtées à cette réunion.</p> | E/ECE/1378    |

| Date et heure              | Point de l'ordre du jour   | Présentation  | Notes explicatives  | Documentation  |
|----------------------------|--|---|---|--|
|                            |  |   | La contribution des commissions régionales à la dixième session de la Conférence des Nations Unies sur le commerce et le développement est également présentée succinctement dans le document susmentionné. |  |
| <b>5 mai</b><br>Matin      | <b>Point 6</b><br>Questions découlant des travaux des organes subsidiaires qui appellent une décision de la Commission         | Secrétaire exécutif                                   | Le document E/ECE/1379 porte à l'attention de la Commission toutes les questions découlant des travaux des organes subsidiaires principaux qui peuvent appeler une décision de sa part.                     | E/ECE/1379   |
| <b>5 mai</b><br>Matin      | <b>Point 7</b><br>Rapport sur les travaux du Groupe d'experts du programme de travail  | Président du Groupe d'experts du programme de travail | Au titre de ce point, le Président du Groupe d'experts du programme de travail rendra compte à la Commission des travaux menés par le Groupe depuis sa cinquante-quatrième session.                         | E/ECE/1380   |
| <b>5 mai</b><br>Après-midi | <b>Point 8</b><br>Élection du Bureau<br><br><b>Point 9</b><br>Questions diverses<br><br><b>Point 10</b><br>Adoption du rapport | Président<br><br><br><br>Rapporteur                   |   | --<br><br><br><br>Projet de rapport établi pendant la session de la Commission |

## **Généralités**

1. La cinquante-cinquième session de la Commission (3-5 mai 2000) sera précédée le 2 mai par un séminaire sur le thème "Du plan au marché : le processus de transition, dix ans après". L'examen des points 2 a) et 2 b) de l'ordre du jour de la session tiendra compte des débats du séminaire.
2. Conformément au Règlement intérieur de la Commission, les documents mentionnés dans l'ordre du jour provisoire seront, dans toute la mesure possible, communiqués aux gouvernements dans les trois langues officielles de la Commission (anglais, français, russe) 42 jours au moins avant l'ouverture de la session, c'est-à-dire le 22 mars 2000 au plus tard.
3. Dans le cadre des efforts entrepris par tous les intéressés pour imprimer un nouvel élan aux sessions de la Commission et dans le droit fil de ce qui s'est fait à la session précédente, le Bureau recommande que les délégations, les présidents des organes subsidiaires principaux et les représentants d'autres organisations ou initiatives s'abstiennent de faire des déclarations générales et se bornent à présenter des observations précises et à proposer des mesures concrètes. Toute délégation souhaitant faire distribuer un texte est priée de remettre un nombre suffisant d'exemplaires (environ 75) au secrétariat, de préférence avant la session.







**OFFICE DES NATIONS UNIES À GENÈVE**  
**FORMULAIRE D'ENREGISTREMENT**  
**Date : .....**

*Écrire en caractères d'imprimerie, SVP*

Titre de la réunion

Cinquante-cinquième session de la Commission économique pour l'Europe (3-5 mai 2000)  
Séminaire sur le thème "Du plan au marché : le processus de transition, dix ans après", (2 mai 2000)

Délégation/Participant de (pays, organisation ou agence)

Participant :

M.  Nom  Prénom   
Mme     
Mlle

Catégorie de participation

|                                 |                          |                                    |                          |
|---------------------------------|--------------------------|------------------------------------|--------------------------|
| Chef de la délégation           | <input type="checkbox"/> | Observateur (organisation)         | <input type="checkbox"/> |
| Membre de la délégation         | <input type="checkbox"/> | ONG                                | <input type="checkbox"/> |
| Observateur (pays)              | <input type="checkbox"/> | Autre (veuillez préciser ci-après) | <input type="checkbox"/> |
| .....                           |                          |                                    |                          |
| .....                           |                          |                                    |                          |
| Participation du ..... au ..... |                          |                                    |                          |

Dans quelle langue préférez-vous recevoir les documents

Anglais  Français  Russe

Occupation officielle :  No de passeport :  Valable jusqu'au :

No de téléphone officiel :  No de télécopieur (Fax) :  Adresse électronique :

Adresse officielle permanente :

Adresse à Genève :

Accompagné par son conjoint Oui  Non

Nom du conjoint  Prénom

|  |                      |
|--|----------------------|
| À remplir lors de la délivrance de la carte d'identité |                      |
| Signature du participant :                             | <input type="text"/> |
| Signature du conjoint :                                | <input type="text"/> |
| Date :   | <input type="text"/> |

|                                |                      |
|--------------------------------|----------------------|
| Réservé au Service de sécurité |                      |
| No de la carte délivrée :      | <input type="text"/> |
| Initiales du fonctionnaire :   | <input type="text"/> |

